

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

**Precios de suscripción:**

Melilla, un mes . . . . . 1'25 Ptas  
 Provincias, un trimestre . . . . . 4'50 >  
 Número suelto . . . . . 0'05 >

**Redacción y Administración:**

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

**ANUNCIOS:**

PRECIOS CONVENCIONALES

Pago anticipado

### Campana anti-española

Con motivo del convenio que España negocia con Francia, parte de la prensa de esta nación, publica á diario, sueltos molestos para nuestra patria.

Un periódico de Tánger que dice defender los intereses franceses en Marruecos, imitando el ejemplo, ha publicado una serie de artículos, en los que se lanzan groseros insultos contra la nación española y los españoles:

No hemos leído esos artículos por hacer algún tiempo que cortamos nuestras relaciones con «Le Journal de Maroc» efecto de la campaña de violencia que inició contra los habitantes de Melilla; pero por la prensa de Tánger y Ceuta sabemos, que los artículos de referencia han producido indignación y provocado la protesta, no solo de la colonia española sino también de la francesa.

El distinguido escritor é intrépido africano D. Antonio Ramos, salió valientemente en defensa del honor de España refutando con sólidos argumentos los escritos de «Le Journal».

El director de este periódico ha visitado al Sr. Ramos, dándole todo género de satisfacciones y comprometiéndose á rectificar, cuanto aquel considere injurioso para España.

Hé aquí, el acta suscrita por los Sres. Blanchet, abogado francés y por nuestro compatriota el Sr. Ramos, que publica «El Porvenir» de Tánger con el título de «Así se hace» «El Sr. Vizconde H. Kerotry, Publicista y director del Cirone Internacional, ayer mañana designó al abogado Sr. Blanchet, para tratar con el Sr. D. Antonio Ramos, asunto que afectaba á Francia, sobre la que los primeros habían supuesto que el último Sr. había escrito en el «El Porvenir» de Tánger conceptos molestos para dichos súbditos de la antedicha nación;

El Sr. Blanchet expresó que Francia y los franceses se hallan molestos con los juicios emitidos, y suplicaban sus aclaraciones. El señor Ramos contestó que «Le Journal du Maroc» provocó, y el Sr. Abogado repuso que «Le Journal du Maroc», no representaba la opinión pública de los franceses en Marruecos y que los franceses no se hacen soli-

tarias de las opiniones particulares de un periódico, y menos en la manera que lo hacia á la nación hermana y amiga.

El Sr. Ramos, expuso, que tenía voluntad de no herir á ningún francés que no atacase á España, complaciéndose mucho en manifestarlo así para satisfacción de los franceses sensatos y juiciosos.

Los señores Ramos y Blanchet convinieron influir lo posible cerca de los directores de periódicos de ambas naciones en Tánger, para que en lo sucesivo, dejen de herirse los sentimientos patrióticos de los súbditos de ambos pueblos, como hasta ahora, se hacia, sin consideración alguna á los más preliminares dictados de la política y de la buena relación entre los que tienen por misión el progreso y la paz en este país.»

Consultados dichos señores, están conformes con estas amistosas declaraciones por lo que «El Porvenir» comienza por hacer olvido de «Le Journal de Maroc».

Sensible es que la prensa de una Nación amiga, no guarde á esta los respetos que merece y móviles que no se nos alcanzan, la conduzca á campañas de violencia impropias de una prensa culta.

Unimos nuestra protesta á la de los colegas de Tánger y Ceuta, por esa campana, que solo merece el más profundo desprecio.

### En broma

#### DIÁLOGO

—¡Adios Percebe!  
 —¡Hola chiquillo! ¿Qué tar te vá?  
 —Regular nada más, Percebe.  
 —Hosti y que cara de aburrido te gata.  
 —Y ¿cómo que no lo esté, si con estas calores el aburrimiento es general?  
 —Será para que tu lo diga. ¿Tu no me ve á mí? Y é claro; no te ocupa é ná y te aburre.  
 —Aras; vente conmigo.  
 —¿Dende vas?  
 —A la Plaza é Toro.  
 —Chico, también es gusto. ¿Vas á capear algún bacerro?  
 —Y si se presenta, po que no? Pero no é á eso á lo que voy.  
 —Pues ¿entonces?...  
 —¡Ah! pero tu...? ¿pero tu no sabe que toa la mañanita y toa la tarde tenemos picaero pa ensayarno pa er día é Santiago?

—No sabía nada. Y ese ensayo ¿para qué es?

—Pó hombre; que como Santiago é también patrón d'er arma é Cabayería, se va á organizar pa ese día un carrusé, de primera.

—Barriento que te vuelas.

—Pero ¿tú crees que tó son tan aburrido como tú? Po no crea que é eso solo; que pa er día er Carme va á jhasé una regata con copa y tó.

—Permiteme, Percebe, que me sonría.

—Vaya; que tu ere capá é dudá jhata é la fiesta é Septiembre.

—¡Que si dudo...!

VALERIANO

## NOTICIAS

### Bien venidos

Ayer llegó a esta plaza el señor D. Juan Ollero, Coronel nombrado recientemente para el mando de la Comandancia exenta de Artillería.

Acompañan al Sr. Ollero, su distinguida esposa y bellas sobrinas.

En el muelle fué recibido el Sr. Coronel por todos los jefes y oficiales de Artillería, francos de servicio.

Damos la bien venida al Sr. Ollero y familia, deseándoles encuentren grata estancia entre nosotros.

Nevería del Diván España— Hay sorbetas y cerveza helada

### Sorteo

Mañana despues de la misa Mayor se celebrará en el Archivo de la Iglesia Parroquial el sorteo para adjudicar los dos almohadones rifados por la A. del S. C. de J.

### Extraordinarios

Mañana comenzaremos á publicar los retratos de los presidentes de las sociedades de esta plaza.

Algunos de dichos señores, dando pruebas de gran modestia, se han negado á facilitar datos, para que hiciésemos sus biografías y por tal motivo nos limitaremos á insertar los retratos.

### En el Casino Militar

La hora avanzada á que esta madrugada terminó la fiesta celebrada en el Casino Militar, nos impiden dar detalles de ella. Mañana lo efectuaremos.

**De viaje**

En el «Mahón» llegaron ayer: la señora del Comandante de Artillería Sr. Ripoll y su bella hija; D. Miguel Bernardi é hijo y el del Comandante del Batallón Disciplinario don Juan Arjona.

Estos dos jóvenes, que cursan sus estudios de segunda enseñanza en Málaga, han obtenido envidiables calificaciones en los exámenes de fin de curso, por cuyo motivo les enviamos nuestra enhorabuena.

**Nevería del Diván España**— Hay sorbetes y cerveza helada

**Desertores**

Otros tres desertores del ejército francés han entrado en nuestra plaza después de una penosa peregrinación á través de las kábilas marroquíes.

Como hecho notable puede citarse, el que los desertores vestían el uniforme del ejército francés, del que no les habían despojado los moros, como acostumbra á hacerlo.

**Telegramas**

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar  
(Prohibida la reproducción.)

**La embajada Belga. Los secuestrados.—Rumor desmentido**

Tanger.—Ha llegado la embajada belga, procedente de Fez.

Los expedicionarios no traen las mejores impresiones de su viaje.

El Sultán no ha aceptado ninguno de los proyectos que le han presentado los ingenieros europeos, para la construcción de ferrocarriles en el imperio.

Hoy se espera lleguen los secuestrados por Raisuli.

No se ha confirmado que un europeo haya sido secuestrado cerca de Arcila.

**CATASTROFE FERROVIARIA**

**Nuevos detalles.—Puente destruido.—Familias salvadas.—Muertos y heridos**

Se reciben nuevos detalles de la catastrophe ocurrida entre la Calamocha y Luco en el puente sobre el Jiloca.

Al pasar el tren hundiose el puente, cayendo al rio algunos vagones.

Los vagones que quedaron sobre la via se incendiaron quedando reducidos á cenizas.

El puente origen de la catastrophe se hallaba en mediano estado

Otro puente de la misma linea ha sido denunciado por amenazar hundirse.

A pesar de los informes facultativos la compañía no adoptó las medidas convenientes.

Entre las personas salvadas se encuentra la familia del exsenador Sr. Aliaga, compuesta por once individuos,

Han muerto, el Jefe de sección, el del tren, el inspector de la via, dos padres escolapios, el conductor y el ambulante de correos, un capitán de la Guardia Civil y los viajeros señores Calleja y Capalvo.

Hay numerosos heridos; muchos de ellos han marchado á Valencia.

De los pueblos vecinos acudieron miles de personas, auxiliando á los heridos.

El juez del partido instruye sumaria.

**La reforma del Concordato**

En el convenio celebrado entre España y el Vaticano, se reconoce jurídicamente que las congregaciones acatarán la R. O. de Abril de 1902.

El Gobierno y el Vaticano tratarán amigablemente las dificultades que surjan al aplicar la ley comun, á las congregaciones.

Estas pagarán un impuesto por las industrias que exploten.

El número de congregaciones establecidas hoy en España no sufrirá variación, respetándose sus derechos, pero en lo sucesivo no podrán establecerse nuevos conventos sin previa autorización del Gobierno.

Los conventos que tenga menos de doce religiosos, serán suprimidos.

**El secuestro de Tánger**

Reunión de diplomáticos.—Las negociaciones.

Tánger.—Anoche muy á deshora celebraron una reunión los ministros extranjeros, en casa de Mohamed Torres.

Se guarda absoluta reserva. La indicada reunión ha dado margen á que circulen rumores muy pesimistas.

No se tienen noticias del resultado de la nueva conferencia que con Raisuli ha debido celebrar el Cherif de Wazan.

**La guerra ruso japonesa**

Avance de los rusos.—Terrible batalla.—Refuerzos rusos.

Los rusos en número considerable, avanzan protegidos por formidable Artillería, encontrándose á 25 kilómetros de Yeng-Hon-Chen.

Informes de diversos orígenes dan cuenta de una terrible batalla librada en Kaudina; los dos ejércitos belige-

rantes, experimentaron enormes pérdidas.

No se dan detalles acerca de este importante hecho de armas, ni por quién quedó la victoria.

Los rusos refuerzan las tropas que operan al Sur de Kaiping.

Se consideran inminentes grandes batallas.

**Ciudad ocupada**

San Petersburgo.—El general Sakharoff telegrafía que los japoneses han ocupado Sentehan (?)

**La catástrofe del Slocum—Dimisión—Candidato**

New-York.—Pasan de 900 el número de cadáveres retirados por consecuencia de la catástrofe ocurrida á bordo del vapor de recreo «Slocum».

El ministro de Comercio ha dimitido.

La Convención de Chicago ha designado á Roosevelt candidato para la presidencia de la República.

**Cambios**

Paris vista . . . . . 38'55 francos  
Londres . . . . . 34'90 libras

**MODAS**

**El último figurín**



Traje para espectáculos  
(Para señoras de edad.)

Cuerpo formando chaleco, con una solapa respunteada. Esta pronda, muy abierta es bastante cómoda y se sujeta en su parte media con un broche. Adórnanla cuatro botones de nácar á cada lado. Manga holgada terminada en puño, que cierran dos botones iguales á los anteriores. Camisolín de encaje. Falda lisa.

## Junta de Arbitrios

### ANUNCIO

El día 7 de Julio próximo á las once y media tendrá lugar en las oficinas de esta Junta y ante la Sección 4.ª de la misma la subasta pública para instalar una cañería directa para surtir de agua á la Amasadería de Administración Militar, siendo el presupuesto de la obra de 886'10 pesetas y hallándose de manifiesto en dichas oficinas los pliegos de condiciones de la subasta.

Las proposiciones que se presente deberán ajustarse al siguiente modelo.

D. .... vecino de .... habitante en ..... se comprometo á tomar á su cargo las obras de instalación de una cañería directa de agua para surtir á la Amasadería de Administración Militar sugiriéndose al pliego de condiciones por la cantidad de ..... (en letra) ..... pesetas.

Melilla 22 Junio de 1904.—El Vocal Secretario.—Manuel Ferrer.—Rubricado.

### ANUNCIO

Debiendo efectuarse algunas reparaciones en la máquina elevadora de aguas, cuyo importe asciende á 957 pesetas; se convoca á un concurso de proposiciones libres que tendrá lugar el día 7 de Julio próximo á las 12 en las oficinas de esta Junta, donde podrán consultar el presupuesto de dichas reparaciones, cuantas personas lo deseen.

Melilla 22 Junio de 1904.—El Vocal Secretario.—Manuel Ferrer.—Rubricado.

### ANUNCIO

Debiendo proveerse una plaza gratuita en la Academia de canto y armonía, subvencionada por esta Junta, los que deseen ocuparla, deberán presentar instancia antes del día 3 de Julio próximo, dirigida al Excmo. señor Presidente de esta Junta.—Melilla 24 de Junio de 1904.—El Vocal-Secretario, Manuel Ferrer.—Rubricado.

## PANADERÍA MALAGUEÑA

En la calle del Horno, número 4, se acaba de abrir al público de esta Plaza una nueva panadería, cuyo principal objeto consiste en confeccionar el pan en la forma y condiciones en que se elabora en Málaga. A pesar de los gastos que representa dicho trabajo, los precios serán los siguientes:

Pan en piezas de 1 y 1½ kilos á 0'35 ptas.  
Idem piezas pequeñas o sea pan de lujo á 0'40 id.

Piezas sueltas desde cinco céntimos en adelante.

**Se venden** un piano y una máquina de hacer media y demas géneros de punto. Darán razón en los pabellones de Santiago, calle de Vara de Rey, núm. 1.

## La "Móda,"

### ZAPATERIA

DE

## Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de corte aparados

### JARDINES 40

## LA AFRICANA.

Este acreditado restaurant, acaba de abrir nuevamente su antiguo local de calle de San Miguel.

Bien conocida es del público esta casa para que hagamos pomposos reclamos. Basta decir que á la carta y por cubiertos, se come en esta casa, bien y económico.

SAN MIGUEL, núm. 12.

## Banco Vitalicio de España

### SEGUROS VIDA Y ACCIDENTES

### GARANTIAS

CAPITAL SOCIAL..... 15.000.000'00 pts.

RESERVAS..... 14.780.951'24 \*

Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 31 de Diciembre de 1901

Por seguros vida.. 269.174.719'38 pts. | 365.401.616'35

Id. id. accidentes.. 86.227.103 |  
Pagado á los asegurados hasta igual fecha, pesetas 21.602.891'99

Agente general en Melilla y Menores de Africa: D. Emilio Mármol.

## Fonda de viajeros

En la calle del Horno núm. 4, con entrada también por la Plaza de la Parada núm. 9, se acaba de abrir al público una nueva casa con el título que encabeza este anuncio, cuyo principal objeto y especialidad es facilitar en la misma cómodas habitaciones, sana alimentación, esmerada asistencia y fino trato al honrado y laborioso gremio de viajeros. Comercio, que hasta hoy rehúia acercarse a población por no encontrar en ella el alojamiento adecuado á su clase.

Esta casa ha venido á llenar el vacío que se notaba y para salvar esta deficiencia no ha omitido su dueña gasto alguno con el fin de dejar satisfechas las aspiraciones de los más exigentes.

Los precios corrientes son económicos y los extraordinarios convencionales.

**Se alquila** En la casa del Sr. Orozco un portal, para más informes establecimiento Tres Ríos.

Imp. de EL TELEGRAMA DEL RIF

Folleón de EL TELEGRAMA DEL RIF (38)

## LAS AVES DE RAPIÑA

—Algo teneis que preguntarme—pensó al recibir la invitación de esperar al viejo en la tienda de vinos—y quieres hacerme hablar. Pero allá veremos quien es el que muerde antes el queso.

Y entrando en el establecimiento, atravesó la tienda y se hizo servir. Solo que en lugar de la botella á que le habia convidado Bernardo pidió un refresco de grosella, instalándose para tomarlo en la mesa más próxima á la vidriera y desde la cual veia perfectamente el portal del hotel.

Bernardo, tanto era su desco de hacer hablar al muchacho, que no se hizo esperar largo tiempo.

—¿Qué bebida es esa, recluta?—preguntó mirando al vaso del refresco.—Mozo, trae una botella de Pomard y dos vasos.

—No me opongo—dijo el Moscardón—pero

siento que tengais que beberosla entera. No es mi culpa el estar condenado á no beber más que estos jarabes. El médico me tiene prohibida otra clase de líquidos.

—Tráela, sin embargo—dijo Bernardo al mozo.

Una vez servida la botella, Bernardo la descorchó, llenó los dos vasos y puso uno delante del muchacho.

—Bebe eso—le dijo—no es más que para que brindemos.

El tono habitual del antiguo soldado era brusco y la disposición de ánimo en que le habia puesto la aventura de la viasera, no era el más propio para que le dulcificara.

El pilluelo, se sintió amedrentado.

—Enseguida, señor,—murmuró cogiendo el vaso.—El vino me es nocivo; pero si esto os dá placer y no es mas que por brindar, beberé.

—En buen hora—dijo Bernardo chocando los vasos y humedeciendo los bigotes en el líquido.—Ahora charlemos.

—¿Qué teneis que decirme?—preguntó el Moscardón con una expresión de desconfianza bastante marcada para que pasara inadvertida para Bernardo.

—No tengas miedo, joven, no es mi ánimo comerte,—dijo el soldado engañado por la estratagema.—Vamos á hablar amistosamente un cuarto de hora y si me respondes bien no te pesará del encuentro. ¿Te gusta el dinero?

—¿A quien no le gusta,—respondió el chico con la mayor ingenuidad.—Pero hay otra cosa que me gusta más que el dinero.

—¿Qué?

—¡Oh! Me habeis parecido un hombre honrado y en cuanto os he visto se me ha ocurrido pedir os otra cosa que tengo deseo de lograr deseo de lograr desde hace mucho tiempo. ¿Os gustan los caballos á vos también?

—¿Si me gustan los caballos?—respondió Bernardo asombrado—¿Y que puede importante que me gusten ó nó?

—Es que yo tengo una manía metida dentro de la cabeza. Un sueño que no puedo realizar.

—¿Y que sueño es ese?

—Eso es precisamente lo que no sé como deciros. Decidme lo que quereis de mi y si queda contento, os pediré enseguida ese favor.

SERVICIO ITALO SPAGNOLO  
**COMPANÍA DE NAVEGACION**



Esta importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia occidental de Marruecos, España Portugal é Italia.

Los magníficos vapores «Castellaccio», «Alemana», «Helvetia» é «Hispania», tocan semanalmente en Melilla.

Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza SR. GALULA

\*\*\*\*\*

**Pianos**

Se venden al contado y á plazos, de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMÓNICA

**Mantelete**

**Academia de Música**

Dirigida por D. E. Rodríguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios:— Solfeo, canto, piano, armonía elemental 5 pesetas al mes.

Se hace cargo de organizar y tocar en conciertos, bailes etc.

FLORENTINA ?

\*\*\*\*\*

**Colección de tratados**

ENTRE

**España y Marruecos**

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif . . . 1'50

Para los no suscriptores. . . 2'00

\*\*\*\*\*

**IMPORTANTE**

Si quereis beber el más exquisito Rom que se fabrica, pedid el *Rom la Lucie* que elaboran los Sres. Barceló é hijos, de Málaga.

De venta en todos los cafés y establecimientos importantes.

**SANTA BÁRBARA**

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Candido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería

Dirección: HORNO 2

**Economato Militar de Melilla**

Precios de los últimos géneros llegados

	Pesetas
Sobresada legítima de Mallorca kilo	5'00
Queso de nata (marca Krüger) kilo	3'00
Id. de bola superior . . . . .	2'50
Id. manchego . . . . .	3'00
Harina lacteada «Nestlé» bote . . . . .	1'75
Id. id. «Serra» . . . . .	1'35
Salchichon de Vich kilo . . . . .	6'50
Mantequilla asturiana, lata de 1 1/2 kilo	1'60
Ciruela y guinda en almibar kilo.	2'45
Albérchigo, melocotón, guinda, ciruela y acerola en almibar, latas de 1 y 1/2 libra . . . . .	1'50
Id. id. id. latas de 1 libra . . . . .	1'30
Guinda sin hueso lata . . . . .	1
Dulce de guinda . . . . .	0'75
Id. de fresa . . . . .	0'90
Alcachofas . . . . .	0'65
Guisantes . . . . .	0'60
Espárragos verdes . . . . .	0'55
Chocolates de Mahón Paquete . . . . .	2'00
Chorizo extremeño kilo . . . . .	4'50
Café caracolillo kilo . . . . .	2'15
Jabón violeta Pastilla . . . . .	0'30
» lechuga y colores surtidos pa.	0'25
Garbanzos finos del Sauco en cajas iluminadas, kilo . . . . .	1'65
Amendras mellizas kilo . . . . .	2'50
Anis de Mallorca superior litro . . . . .	2'00
Id. id. id. en garrafas y botellas en mimbradas de un litro . . . . .	3'00
Id. id. id. de 1/2 litro . . . . .	1'80
Anis de Mallorca marca Paioma, litro	2'50
Id. id. en botellas y garrafas en mimbradas de 1 litro . . . . .	3'10
Id. id. id. de 1/2 litro . . . . .	1'80
Anis escarchado botella . . . . .	2'25
Vino Jerez viejo para enfermos blla	2'75
Vinos secos y dulces de Jerez, Málaga, Oporto y Madeira, botellas desde 1'60 á 5 pesetas.	

**Mil pesetas** al que presente **Cápsulas de Sándalo** mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

**J. MONTES É HIJO.**

1, General Margallo, 1.

Habiendo establecido esta casa, una SU-CURSAL EN EL BARRIO DEL BUEN ACUERDO, tenemos la satisfacción de participar á nuestra numerosa clientela, convencidos de que tanto en este nuevo establecimiento como en el primitivo, seguiremos sirviendo al público en las mismas condiciones que por superioridad de los artículos que siempre expendemos, nos han obligado á responder á la buena acogida dispensada por el público á este establecimiento.

Oportunamente daremos á conocer los artículos ultimamente recibidos como igualmente los que vayan llegando, no obstante, tener en la actualidad gran surtido en aceites, chacinas, quesos, vinos, licores, semillas, pastas para sopa, ferretería, quincalla, pasamanería, perfumería, sedería, peinas, géneros de punto, calzado, juguetes, cristal y loza.

Sucursal de J. Montes é Hijo, Barrio del Buen Acuerdo (Pabellones del Sr. Orozco).

**J. MONTES É HIJO**

1, GENERAL MARGALLO, 1.

\*\*\*\*\*



Gran fábrica

DE Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

**ALEJO AMERÓS de Barcelona**

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

\*\*\*\*\*

**Targetas postales**

Colección en fototipia, asuntos de esta plaza.

De venta Muro X, cervecería de la viuda de Galbán, y en el Polígono establecimiento de los Sres. Montes hijos.